

Apéndice

Relatos de espada y brujería

El listado que sigue a continuación recoge todos los textos en prosa escritos por Robert E. Howard pertenecientes al subgénero espada y brujería. El registro para cada texto (se ofrece el título original y la traducción) incluye información acerca de dos aspectos: el personaje protagonista del relato y la fecha de su publicación (las fechas posteriores a junio de 1936 indican publicaciones póstumas). Han sido ordenados atendiendo a un posible orden de composición, a medida que Howard los iba escribiendo entre 1924 y 1936.

El paréntesis indica un fragmento o sinopsis sin completar por Howard. *WT* es la abreviatura de la revista *Weird Tales*.

TÍTULO DE LA OBRA		PERSONAJE PRINCIPAL	FECHA/LUGAR DE PUBLICACIÓN
THE LOST RACE	LA RAZA PERDIDA	Cororuc	1927, enero / <i>WT</i>
MEN OF THE SHADOWS	HOMBRES DE LAS SOMBRAS	Un mercenario nórdico Bran Mak Morn	1969 / Dell Publications, ed.
THE SHADOW KINGDOM	EL REINO DE LAS SOMBRAS	Kull	1929, agosto / <i>WT</i>
THE MIRRORS OF TUZUN THUNE	LOS ESPEJOS DE TUZUN THUNE	Kull	1929, septiembre / <i>WT</i>
THE SCREAMING SKULL OF SILENCE	EL ESPECTRO DEL SILENCIO	Kull	1967 / Glenn Lord, ed. <i>King Kull</i>
THE ALTAR AND THE SCORPION	EL ALTAR Y EL ESCORPIÓN	Kull	1967 / Glenn Lord, ed. <i>King Kull</i>
BY THIS AXE I RULE!	¡CON ESTA HACHA GOBIERNO!	Kull	1967 / Glenn Lord, ed. <i>King Kull</i>
SWORDS OF THE PURPLE KINGDOM	ESPADAS DEL REINO PÚRPURA	Kull	1967 / Glenn Lord, ed. <i>King Kull</i>
DELCARDES' CAT	EL GATO DE DELCARDES	Kull	1967 / Glenn Lord, ed. <i>King Kull</i>
(THE BLACK CITY)	ABISMO NEGRO (1)	Kull	1967 / Glenn Lord, ed. <i>King Kull</i>
(SIN TÍTULO)	JINETES DEL SOL NACIENTE (1)	Kull	1967 / Glenn Lord, ed. <i>King Kull</i>
(SIN TÍTULO)	HECHICERO Y GUERRERO (1)	Brule Kull	1967 / Glenn Lord, ed. <i>King Kull</i>
THE STRIKING OF THE GONG	EL ESTRUENDO DEL GONG	Kull	1976 / Glenn Lord, ed. <i>The Second Book of Robert E. Howard</i>
EXILE OF ATLANTIS	EXILIO DE ATLANTIS	Kull	1967 / Glenn Lord, ed. <i>King Kull</i>
THE CURSE OF THE GOLDEN SKULL	LA MALDICIÓN DEL CRÁNEO DORADO	Rotath	1967, primavera / <i>The Howard Collector</i>
THE DARK MAN	EL HOMBRE OSCURO	Turlogh O'Brien	1931, diciembre / <i>WT</i>

KINGS OF THE NIGHT	REYES DE LA NOCHE	Bran Mak Morn Kull	1930, noviembre / <i>WT</i>
THE GODS OF BAL-SAGOTH	LOS DIOSES DE BAL-SAGOTH	Turlogh O'Brien	1931, octubre / <i>WT</i>
THE GREY GOD PASSES	EL DIOS GRIS PASA	Conn	1962 / Arkham House, <i>Dark Mind, Dark Heart</i>
(THE TEMPLE OF ABOMINATION)	(EL TEMPLO DE LA ABOMINACIÓN)	Cormac Mac Art	1974 / Glenn Lord, ed.; y 1995 / Alla Ray Morris, ed.
WORMS OF THE EARTH	LOS GUSANOS DE LA TIERRA	Bran Mak Morn	1932, noviembre / <i>WT</i>
(SIN TÍTULO)	FRAGMENTO	Partha Mac Othna	1996 / <i>Bran Mak Morn</i>
THE FROST-GIANT'S DAUGHTER	LA HIJA DEL GIGANTE HELADO	Amra/Conan	1934, marzo / <i>The Fantasy Fan</i> ; y 1953, agosto / <i>Fantasy Fiction</i>
THE SCARLET CITADEL	LA CIUDADELA ESCARLATA	Conan	1933, enero / <i>WT</i>
THE PHOENIX ON THE SWORD	EL FÉNIX EN LA ESPADA	Conan	1932, diciembre / <i>WT</i>
THE GOD IN THE BOWL	EL DIOS DEL CUENCO	Conan	1952, septiembre / <i>Space Science Fiction</i>
(THE HALL OF THE DEAD)	EL APOSENTO DE LOS MUERTOS (2)		1976 / Glenn Lord, ed. <i>The Last Celt</i>
THE VALE OF LOST WOMEN	EL VALLE DE LAS MUJERES PERDIDAS	Conan	1967, primavera / <i>The Magazine of Horror</i>
(THE SNOUT IN THE DARK)	EL HOCICO EN LA OSCURIDAD (3)	Conan	1979 / <i>Jewels of Gwahlur</i>
MARCHERS OF VALHALLA	LOS CAMINANTES DEL VALHALLA	James Allison/Hialmar	1972 / Donald Grant Publishers, <i>Marchers of Valhalla</i>
THE TOWER OF THE ELEPHANT	LA TORRE DEL ELEFANTE	Conan	1933, marzo / <i>WT</i>
BLACK COLOSSUS	EL COLOSO NEGRO	Conan	1933, junio / <i>WT</i>
THE HOUSE OF ARABU	LA CASA DE ARABU	Pyrrhas	1951 / <i>Avon Fantasy Reader</i>
THE SLITHERING SHADOW	LA SOMBRA DESLIZANTE	Conan	1933, septiembre / <i>WT</i>
(DRUMS OF TUMBALKU)	LOS TAMBORES DE TOMBALKU (2)	Conan	1986 / <i>The Pool of the Black One</i>
THE POOL OF THE BLACK ONE	EL ESTANQUE DEL NEGRO	Conan	1933, octubre / <i>WT</i>
SHADOWS IN THE MOONLIGHT	SOMBRAS A LA LUZ DE LA LUNA	Conan	1934, abril / <i>WT</i>
QUEEN OF THE BLACK COAST	LA REINA DE LA COSTA NEGRA	Conan	1934, mayo / <i>WT</i>
ROGUES IN THE	VILLANOS EN LA CASA	Conan	1934, enero / <i>WT</i>

HOUSE (THE HAND OF NERGAL)	LA MANO DE NERGAL (1)	Conan	1976 / Glenn Lord, ed. <i>The Last Celt</i>
THE GARDEN OF FEAR	EL JARDÍN DEL MIEDO	James Allison/ Hunwulf	1934, julio / <i>Marvel Tales</i>
THE VALLEY OF THE WORM	EL VALLE DEL GUSANO	James Allison/ Niord	1934, febrero / <i>WT</i>
THE DEVIL IN IRON	EL DIABLO DE HIERRO	Conan	1934, agosto / <i>WT</i>
THE HOUR OF THE DRAGON	LA HORA DEL DRAGÓN	Conan	1935, diciembre y 1936, enero a abril / <i>WT</i>
THE PEOPLE OF THE BLACK CIRCLE	EL PUEBLO DEL CÍRCULO NEGRO	Conan	1934, septiembre a noviembre / <i>WT</i>
BEYOND THE BLACK RIVER	MÁS ALLÁ DEL RÍO NEGRO	Conan	1935, mayo y junio / <i>WT</i>
(WOLVES BEYOND THE BORDER)	LOBOS MÁS ALLÁ DE LA FRONTERA (2)	El hijo de Gault Hagar	1967 / <i>Conan the Usurper</i>
THE BLACK STRANGER	EL TESORO DE TRANICOS	Conan	1953, marzo / <i>Fantasy Magazine</i>
A WITCH SHALL BE BORN	NACERÁ UNA BRUJA	Conan	1934, diciembre / <i>WT</i>
TEETH OF GWAHLUR	LOS DIENTES DE GWAHLUR	Conan	1935, marzo / <i>WT</i>
SHADOWS IN ZAMBOULA	SOMBRAS EN ZAMBOULA	Conan	1935, noviembre / <i>WT</i>
RED NAILS	CLAVOS ROJOS	Conan	1936, julio a septiembre / <i>WT</i>
ALMURIC	ALMURIC	Esau Cairn	1939 / <i>WT</i>

NOTAS:

(1) Relatos completados por Lin Carter.

(2) Relatos completados por Lyon Sprague de Camp.

(3) Relatos completados por Lin Carter y Lyon Sprague de Camp.